

User manual



This is Jays

Our story begins back in 2006. We had a simple idea and a big vision — to create great music experiences that everyone could enjoy.

Today, we are based in an old brewery in central Stockholm, and the heartbeat that continues to drive us forward is a relentless focus on engineering and design innovation. We believe that by humanizing innovative technology with good design, we can create memorable music experiences with an emotional impact.

Our promise to you is a steadfast commitment to design and engineering excellence and a rigorous attention to details. To deliver on that promise means we have to stay true to our core values of quality and functionality in everything we do, in order to make products that are beautiful, easy to use and built to last.

Of course, producing quality products requires more than just quality materials — it requires highly-skilled and passionate team members with the ability and experience to ensure that every detail on every finished product comes out precisely as intended.

Our team here at JAYS includes a dedicated group of designers and engineers who believe that there's only one way to properly build a great product — to do it one detail at a time. From the unboxing experience to your everyday comfort using our products, we assure you that every detail has been carefully considered and improved by us over the years.

It's always gratifying to be recognized for hard work. But what motivates us is our ability to create products and experiences you will enjoy for a long time. We owe a huge thank you to our community for joining us on this journey, and we hope that you will continue to be a part of our story.

Introducing u-JAYS Wireless

Congratulations! You are now the owner of a brand new pair of u-JAYS Wireless.

Designed for lasting comfort and wireless freedom in everyday use, u-JAYS Wireless has been crafted with a focus on balanced proportions while stripping away the inessentials, factoring in the complex geometric freedom required for a great fit.

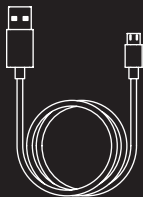
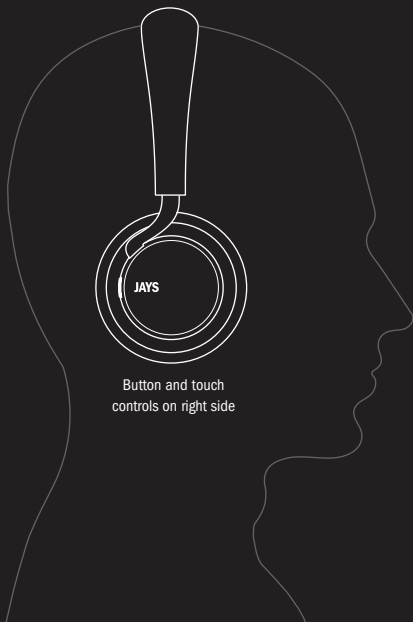
u-JAYS silicone-skinned, spring steel headband creates a balanced fit and provides a clamping force that minimizes strain on your ears during extended periods of use. The viscoelastic ear cushions conform to the shape of your ears and remain comfortable over time. Together with the headband, they create a tight and fitting seal that improves sound quality and limits sound leakage.

Taking timeless appeal into the wireless world with integrated, easy-to-use, full-feature touch control and our well renowned u-JAYS sound is in essence what u-JAYS Wireless is all about.

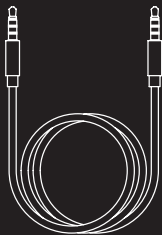
We hope you will enjoy your new headphones for a long time to come!

Best regards,
JAYS

How to wear and content



USB cable



Audio cable

Product and controls overview

EN Product and controls overview

- 1 Button
- 2 Touch controls
- 3 LED
- 4 USB jack
- 5 Audio cable jack
- 6 Microphone

SV Översikt produkt och kontroller

- 1 Knapp
- 2 Touch-kontroller
- 3 Lysdiod
- 4 USB-kontakt
- 5 Ljudkabelskontakt
- 6 Mikrofon

FR Vue d'ensemble du produit et des commandes

- 1 Bouton
- 2 Commande tactile
- 3 LED
- 4 Connecteur USB
- 5 Connecteur audio
- 6 Microphone

DE Produkt- und Bedienelementübersicht

- 1 Taste
- 2 Touch-Bedienung
- 3 LED
- 4 USB-Kabelbuchse
- 5 Audio-Kabelbuchse
- 6 Mikrophon

ES Información del producto y controles

- 1 Botón
- 2 Control táctil
- 3 LED indicador
- 4 Entrada cable USB
- 5 Entrada cable de audio
- 6 Micrófono

IT Panoramica del prodotto e dei comandi

- 1 Tasto
- 2 Comandi tattili
- 3 LED
- 4 Jack per cavo USB
- 5 Jack per cavo audio
- 6 Microfono

PT Panorâmica dos controles e do produto

- 1 Botão
- 2 Controlos táteis
- 3 LED
- 4 Entrada de cabo USB
- 5 Entrada de cabo áudio
- 6 Microfone

JA 製品およびコントロールの概説

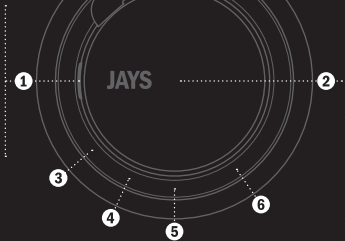
- 1 ボタン
- 2 タッチコントロール
- 3 LED
- 4 USBケーブルジャック
- 5 オーディオケーブルジャック
- 6 マイクロホン

ZH 產品與操控簡介

- 1 按鈕
- 2 觸控
- 3 LED 指示燈
- 4 USB 傳輸線插孔
- 5 音訊傳輸線插孔
- 6 麥克風

KO 제품 및 컨트롤 개요

- 1 버튼
- 2 터치 컨트롤
- 3 LED
- 4 USB 케이블 잭
- 5 오디오 케이블 잭
- 6 마이크



First time power on and pairing

EN First time power on and pairing

To power on, press the button until the LED switches on. Pairing mode will automatically be initiated, indicated by the LED blinking slow. Go to Bluetooth® settings on your device and select "u-JAYS Wireless". The LED will blink fast and then turn off upon a successful connection.

SV Slå på och parkoppla

För att slå på, tryck på knappen tills lysdioden börjar lysa. Parkopplingsläget initieras automatiskt vilket indikeras av att lysdioden blinkar långsamt. Gå till Bluetooth®-inställningar på din enhet och välj "u-JAYS Wireless". Lysdioden blinkar snabbt och slocknar efter en lyckad anslutning.

FR Première mise sous tension et appairage

Pour mettre le casque sous tension, pressez le bouton jusqu'à ce que la LED s'illumine. Le mode appairage sera automatiquement lancé, indiqué par le clignotement lent de la LED. Allez dans les réglages Bluetooth® de votre appareil et sélectionnez « u-JAYS Wireless ». Lorsque la connexion est correctement établie, la LED clignote rapidement puis s'éteint.

DE Erstes Einschalten und Koppeln

Zum Einschalten die Taste drücken, bis dass die LED aufleuchtet. Der Koppelmodus wird automatisch gestartet und durch die langsam blinkende LED angezeigt. In die Bluetooth®-Einstellungen auf Ihrem Gerät gehen und „u-JAYS Wireless“ wählen. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, blinkt die LED schnell und schaltet sich dann aus.

ES Encendido y sincronizado

Para encender los auriculares, presiona el botón hasta que se ilumine la luz LED. El modo de sincronizado comenzará automáticamente y la luz LED parpadeará lentamente. Accede a la configuración Bluetooth® del dispositivo y selecciona la opción "u-JAYS Wireless". Los auriculares se habrán conectado si el indicador LED parpadea rápidamente y luego se apaga.

IT Prima accensione e associazione

Per accendere, premere il tasto fino a quando non si illumina il LED. Verrà abilitata automaticamente la modalità Associazione, indicata dal lampeggio lento del LED. Andare nelle impostazioni del Bluetooth® sul proprio dispositivo e selezionare "u-JAYS Wireless".

Se la connessione avviene con successo, il LED lampeggerà velocemente e si spegnerà.

PT Ligar e emparelhar pela primeira vez

Para ligar, prima o botão até que o LED acenda. O modo de emparelhamento irá ser iniciado automaticamente, indicado pelo LED que pisca lentamente. Vá às configurações Bluetooth® no seu dispositivo e selecione "u-JAYS Wireless". Se a ligação for bem-sucedida, o LED irá piscar rapidamente e depois desligar.

JA 初回の電源オンおよびペアリング

電源をオンにするには、LEDが点灯するまでボタンを押し続けてください。ペアリングモードが自動的に開始され、LEDの低速点滅で合図されます。デバイス上のBluetooth®設定にアクセスし、「u-JAYSワイヤレス」を選択してください。接続が完了した場合、LEDは高速点滅し、次にオフになります。

ZH 首次啟動及配對

若要啟動，請按下按鈕直到 LED 指示燈亮起。配對模式會自動啟動，並以緩慢閃爍的 LED 指示燈顯示。進入裝置的藍牙設定，選取「u-JAYS Wireless」。連線成功時 LED 指示燈會快速閃爍然後熄滅。

KO 처음으로 켜기 및 페어링

전원을 켜려면 LED에 불이 들어올 때까지 버튼을 누릅니다. 페어링 모드가 자동으로 시작되고 LED가 천천히 깜박입니다. 기기의 블루투스® 설정으로 이동한 후 "u-JAYS Wireless"를 선택합니다. 연결이 되면 LED가 빠르게 깜박인 후 꺼집니다.

Reconnecting and additional pairing

EN Reconnecting and additional pairing

Next time you power on, u-JAYS Wireless will automatically try to reconnect to the most recently used device. If not found, or if you manually disconnect through your device, pairing mode will automatically be initiated again.

SV Återanslutning och ytterligare parkopplingar

Nästa gång du slår på u-JAYS Wireless försöker den automatiskt återansluta till senast använda enhet. Om enheten inte hittas eller om du manuellt kopplat bort enheten initieras parkopplingsläget automatiskt igen.

FR Reconnexion et nouvel appairage

Lors de la prochaine mise sous tension, le u-JAYS Wireless essaiera de se reconnecter à l'appareil utilisé le plus récemment. Le mode appairage sera automatiquement lancé si l'appareil n'est pas trouvé ou si vous déconnectez manuellement le casque de votre appareil.

DE Erneut verbinden und zusätzliche Kopplungen herstellen

Beim nächsten Einschalten wird u-JAYS Wireless automatisch versuchen, die Verbindung mit dem zuletzt benutzten Gerät wiederherzustellen. Falls Ihr Gerät nicht lokalisiert werden kann oder Sie die Verbindung manuell durch Ihr Gerät unterbrochen haben, wird der Koppelmodus automatisch gestartet.

ES Volver a conectarse y sincronizado adicional

La próxima vez que enciendas los auriculares, los auriculares u-JAYS Wireless intentarán volver a conectarse de manera automática al dispositivo que se haya utilizado recientemente. El modo de sincronizado comenzará de manera automática si los auriculares no encuentran tu dispositivo o si los has desconectado manualmente.

IT Riconnessione e associazioni aggiuntive

All'accensione successiva, le cuffie u-JAYS Wireless tenteranno automaticamente di riconnettersi al dispositivo utilizzato più di recente. La modalità Associazione sarà abilitata automaticamente se non viene

trovato il dispositivo, o se ci si disconnette manualmente tramite il dispositivo.

PT Nova ligação e emparelhamento adicional

Da próxima vez que ligar o dispositivo, o u-JAYS Wireless irá automaticamente tentar voltar a ligar-se com o dispositivo utilizado mais recentemente. O modo de emparelhamento irá ser iniciado automaticamente se o seu dispositivo não for encontrado ou se desligar o mesmo manualmente através do seu dispositivo.

JA 再接続および追加ペアリング

次回電源オンにすると、u-JAYSワイヤレスは自動的に最も直前に使用されたデバイスに再接続しようとしてします。デバイスが見つからない、または手動でデバイスの接続を切った場合、ペアリングモードが自動的に開始されます。

ZI 重新連線及其他配對

當您下次再度啟動時，u-JAYS Wireless 會嘗試自動連接您最近所用的裝置。如未能找到您的裝置或當您透過裝置手動斷線時，會自動啟動配對模式。

KO 다시 연결 및 추가 페어링

다음에 전원을 켜면 u-JAYS Wireless가 자동으로 가장 최근에 사용한 기기에 다시 연결합니다. 기기를 찾을 수 없거나 기기에서 수동으로 연결을 해제한 경우 페어링 모드가 자동으로 시작됩니다.

Using the touch lock

EN Using the touch lock

Press the button twice to lock or unlock the touch controls when connected to a device. The touch controls will automatically unlock upon incoming call or disconnection from device.

SV Använd touch-låset

Tryck på knappen två gånger för att låsa och låsa upp touch-kontrollen när hörluren är ansluten till en enhet. Touch-kontrollen låses automatiskt upp vid inkommande samtal eller nedkoppling från enheten.

FR Utilisation du verrouillage des commandes tactiles

Lorsque le casque est connecté à votre appareil, pressez deux fois le bouton pour verrouiller ou déverrouiller les commandes tactiles. Les commandes tactiles sont automatiquement déverrouillées lorsque vous recevez un appel ou lorsque le casque est déconnecté de votre appareil.

DE Verwendung der Sperrtaste

Wenn die Verbindung zu einem Gerät hergestellt ist, die Taste zum Sperren bzw. Entsperren jeweils zwei Mal drücken. Die Touch-Bedienung wird automatisch entsperrt wenn ein Anruf eingeht oder wenn die Verbindung zum Gerät unterbrochen wird.

ES Uso del panel táctil

Quando te hayas conectado al dispositivo, presiona el botón dos veces para bloquear o desbloquear el control táctil. Si recibes una llamada o desconectas los auriculares del dispositivo, el control táctil se desbloqueará de manera automática.

IT Uso del blocco tattile

Una volta effettuata la connessione a un dispositivo, premere il tasto due volte per bloccare o sbloccare i comandi tattili. I comandi tattili saranno automaticamente sbloccati nel momento in cui si riceve una chiamata in entrata o in caso di disconnessione dal dispositivo.

PT Utilizar o bloqueio tátil

Quando ligado a um dispositivo, prima o botão duas vezes para bloquear ou desbloquear os controlos táteis. Os controlos táteis irão desbloquear automaticamente após a receção de uma chamada ou após desligar o dispositivo.

JA タッチロックの使用

デバイスに接続されれば、ボタンを2回押してタッチコントロールをロックまたはロック解除します。タッチコントロールは、電話の着信を受ける、またはデバイスの接続を切ると自動的にロック解除します。

ZH 使用觸控鎖定

在連線至裝置時，按兩下按鈕來鎖定或解鎖觸控。當有來電或裝置斷線時會自動解鎖觸控。

KO 터치 잠금 사용

기기에 연결된 경우 터치 컨트롤을 잠그거나 잠금 해제하려면 버튼을 두 번 누릅니다. 전화를 받거나 기기에서 연결이 해제되면 터치 컨트롤이 자동으로 잠금 해제됩니다.





Battery status and charging

EN Battery status and charging

Press the button once for battery status.
Charge using the included USB cable only.

SV Batteristatus och laddning

Tryck på knappen en gång för batteristatus.
Använd endast den inkluderade USB-sladden
för laddning.

FR Niveau de chargement de la batterie et rechargement

Appuyez une fois sur le bouton pour connaître
le niveau de chargement de la batterie. Utilisez
uniquement le câble USB fourni
pour le rechargement.

DE Batteriestatus und Aufladen

Die Taste für den Batteriestatus einmal drücken.
Nur das mitgelieferte USB-Kabel zum Aufladen
verwenden.

ES Estado y carga de la batería

Presiona el botón para obtener información
sobre el estado de la batería y utiliza el cable
USB proporcionado para recargarla.

IT Stato della batteria e ricarica

Premere il tasto una volta per visualizzare lo
stato della batteria. Durante la carica, utilizzare
esclusivamente il cavo USB in dotazione.

PT Estado e carregamento da bateria

Prima o botão uma vez para ver o estado
da bateria. Aquando do carregamento, utilize
apenas o cabo USB fornecido.

JA バッテリー状態および充電

ボタンを1回押してバッテリー状態を確認します。
充電する際は、付属のUSBケーブルのみを使用
してください。

ZH 電池狀態及充電

按一下按鈕會顯示電池狀態。限使用配備的 USB
傳輸線充電。

KO 배터리 상태 및 충전

배터리 상태를 확인하려면 버튼을 한 번 누
릅니다. 충전할 경우 제공된 USB 케이블만 사
용합니다.

Battery LED indications**Voice prompt****Remaining battery**

•

"Battery low"

0-30%

• •

"Battery medium"

30-70%

• • •

"Battery high"

70-100%

Understanding the LED

EN Understanding the LED

The LED indicates the state of your u-JAYS Wireless. Below 5% battery all indications turn red. The LED turns solid red during charging and white when charging is complete.

SV Förstå lysdioden

Lysdioden indikerar status för din u-JAYS Wireless. Under 5% batteri blir alla indikationer röda. Lysdioden lyser rött under laddning och vitt vid komplett laddning.

FR Fonctionnement de la LED

La LED indique l'état de votre u-JAYS Wireless. En dessous de 5% de batterie, la LED est rouge, quel que soit le mode. La LED est constamment rouge lors du rechargement et blanche lorsque le rechargement est complété.

DE Informationen zur LED

Die LED zeigt den Status Ihres u-JAYS Wireless an. Wenn die Batterie weniger als 5 % Ladung aufweist, schalten alle Anzeigen auf rot. Die LED leuchtet beim Aufladen durchgehend rot und leuchtet weiß wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

ES Opciones del indicador LED

El LED indica el estado de tus u-JAYS Wireless. La señal se vuelve roja cuando la batería está por debajo del 5 %. El indicador LED se vuelve rojo intenso durante la carga y blanco cuando se haya completado.

IT Indicazioni sul LED

Il LED indica lo stato delle cuffie u-JAYS Wireless. Al di sotto del 5% di carica della batteria, tutte le indicazioni divengono rosse. Il LED diventa rosso fisso durante la carica e bianco quando la carica è completa.

PT Entender o LED

O LED indica o estado do seu u-JAYS Wireless. Uma bateria abaixo de 5% e todas as indicações ficam vermelhas. O LED fica vermelho durante o carregamento e branco quando o carregamento está completo.

JA LEDの表示内容

LEDはお使いのu-JAYSワイヤレスの状態を示します。5%未満のバッテリー状態では、すべての表示が赤くなります。LEDは充電中には赤色点灯になり、また充電が完了すると白色に変わります。

LED

Description

		Power on and off
		Incoming call or call waiting
		Pairing mode
		Battery charging
		Battery full

21 了解 LED 指示燈

LED 指示燈顯示出 u-JAYS Wireless 的狀況。電池低於 5% 時全部指示燈變成紅色。充電時 LED 指示燈呈紅色恆亮充電完成時呈白色。

K0 LED 설명

LED는 u-JAYS Wireless의 상태를 표시합니다. 배터리가 5% 미만이면 모든 표시등이 빨간색으로 변합니다. 충전 중에는 LED가 지속적으로 빨간색으로 표시되고, 충전이 완료되면 흰색으로 표시됩니다.

Using the audio cable

EN Using the audio cable

Connect the audio cable to u-JAYS Wireless and your device. Bluetooth will automatically be disabled and u-JAYS Wireless is safe to use in areas where radio transmission is prohibited.

SV Använd ljudsladden

Anslut ljudsladden till u-JAYS och din enhet. Bluetooth inaktiveras då automatiskt och u-JAYS Wireless är säker att använda i områden där radiosignaler är förbjudna.

FR Utilisation du câble audio

Lorsque vous branchez le u-JAYS Wireless à votre appareil avec le câble audio, le Bluetooth est automatiquement désactivé et le u-JAYS Wireless peut être utilisé dans des lieux où les transmissions radio sont interdites.

DE Verwendung des Audiokabels

Das Audiokabel mit u-JAYS Wireless und Ihrem Gerät verbinden. Bluetooth wird dann automatisch deaktiviert und u-JAYS Wireless kann so sicher in Bereichen verwendet werden, in denen Radiübertragungen nicht erlaubt sind.

ES Uso del cable de audio

Quando conectes el cable de audio a los u-JAYS Wireless y a tu dispositivo, el Bluetooth se desconectará automáticamente y podrás usar los auriculares en zonas en las que se prohíban las transmisiones por radio.

PT Uso del cavo áudio

Collegare il cavo audio alle cuffie u-JAYS Wireless e al proprio dispositivo. Il Bluetooth si disattiva automaticamente, permettendo di utilizzare le cuffie u-JAYS Wireless in aree in cui la trasmissione radio è vietata.

PT Utilizar o cabo de áudio

Ligue o cabo de áudio ao u-JAYS Wireless e ao seu dispositivo, o Bluetooth desativa-se automaticamente e o u-JAYS Wireless está pronto a utilizar em áreas onde a transmissão de rádio é proibida.

JA オーディオケーブルの使用

オーディオケーブルをu-JAYSワイヤレスおよびデバイスに接続すると、ブルートゥースは自動的に無効になります。またu-JAYSワイヤレスは無線伝送が禁止されているエリアでも安全に使用することができます。

ZH 使用音訊傳輸線

連接音訊傳輸線至 u-JAYS Wireless 和您的裝置，藍牙會自動停用，而 u-JAYS Wireless 就可在禁止無線電傳輸的地區安全使用。

KO 오디오 케이블 사용

오디오 케이블을 u-JAYS Wireless와 기기에 연결하면 블루투스가 자동으로 비활성화되고 무선 전송이 금지된 곳에서 u-JAYS Wireless를 안전하게 사용할 수 있습니다.

Troubleshooting

EN Troubleshooting

Problem pairing and connecting

- Make sure the headphones aren't connected to another device
- Reset your headphones (see next spread)
- Disable and enable Bluetooth on your device
- Move the headphones closer to the device or alter their positions to avoid Bluetooth interference.

Poor sound quality

- Move the headphones closer to the device or alter both positions.

SV Felsökning

Problem att parkoppla och ansluta

- Säkerställ att hörlurarna inte är anslutna till en annan enhet.
- Inaktivera och aktivera Bluetooth på din enhet.
- Flytta hörlurarna närmare enheten eller ändra bådas position för att undvika störning eller hinder.
- Fabriksåterställ dina hörlurar (se nästa uppslag).

Dålig ljudkvalitet

- Flytta hörlurarna närmare enheten eller ändra bådas position.

FR Dépannage

Problèmes d'appairage et de connexion

- Assurez-vous que le casque n'est pas connecté à un autre appareil.
- Réinitialisez votre casque (voir plus loin).
- Activez et désactivez le Bluetooth® sur votre appareil.
- Rapprochez le casque de votre appareil ou changez la position des deux appareils pour éliminer les interférences ou les obstacles.

Mauvaise qualité sonore

- Rapprochez le casque de votre appareil ou changez la position des deux appareils.

DE Problembekämpfung

Schwierigkeiten beim Koppeln und Verbinden

- Sicherstellen, dass die Kopfhörer nicht mit einem anderen Gerät verbunden sind.
- Die Kopfhörer zurücksetzen (siehe nächste Tabelle).
- Bluetooth auf Ihrem Gerät deaktivieren und aktivieren.

- Die Kopfhörer näher an das Gerät heranbringen oder den Standort beider Geräte verändern, um Funkstörungen oder Hindernisse zu vermeiden.

Schlechte Klangqualität

- Die Kopfhörer näher an das Gerät heranbringen oder den Standort beider Geräte verändern.

ES Detección y solución de problemas

Problemas de sincronización y conexión

- Asegúrate de que los auriculares no están conectados a otro dispositivo..
- Reinicia los auriculares (ver la siguiente página).
- Desconecta y conecta el Bluetooth de tu dispositivo.
- Acerca los auriculares al dispositivo o cambia la posición del auricular y el dispositivo para evitar interferencias u obstrucciones.

Sonido de baja calidad

- Acerca los auriculares al dispositivo y cambia la posición del auricular y el dispositivo.

IT Risoluzione dei problemi

Problema relativo all'associazione e alla connessione

- Assicurarsi che le cuffie non siano connesse a un altro dispositivo.
- Resettare le cuffie (vedere le istruzioni successive).
- Disabilitare e abilitare il Bluetooth sul proprio dispositivo.
- Avvicinare le cuffie al dispositivo o modificare la posizione di entrambi i dispositivi per evitare interferenze od ostruzioni.

Scarsa qualità del suono

- Avvicinare le cuffie al dispositivo o modificare la posizione di entrambi i dispositivi.

PT Resolução de problemas

Problemas com emparelhamento e ligação

- Certifique-se de que os auriculares não estão ligados a outro dispositivo.
- Reinicie os seus auriculares (ver próxima indicação).
- Desativar e ativar o Bluetooth no seu dispositivo.

- Move os auriculares para perto do dispositivo ou altere as posições dos dispositivos para evitar interferências ou obstruções.

Qualidade de som pobre

- Move os auriculares para perto do dispositivo ou altere as posições dos dispositivos.

JA 트러블슈어링

베어링および接続の障害

- 헤드폰이別のデバイスに接続されていないことを確認してください。
- 헤드폰을리셋してください(次の見開きを参照)。
- デバイス上のBluetoothを有効にして後、無効にしてください。
- 헤드폰をデバイスへより近づけるか、または両方のデバイスの位置を変えて妨害電波または障害物を回避してください。

音質が低い

- 헤드폰をデバイスへより近づけるか、または両方のデバイスの位置を変えてください。

ZH 故障排除

配對和連線問題

- 請確認耳機並不是連接到另一個裝置。
- 重設耳機 (請見下一分鐘)。
- 啟用和停用您裝置上的藍牙。
- 將耳機更靠近裝置或變更兩個裝置的位置以免干擾或阻礙。

聲音品質不良

- 將耳機更靠近裝置或變更兩個裝置的位置。

KO 문제 해결

페어링 및 연결 문제

- 헤드폰을 다른 기기에 연결하지 않습니다.
- 헤드폰을 초기화합니다(다음 스프레드 참고).
- 기기의 블루투스를 활성화하고 비활성화합니다.
- 헤드폰을 기기 가까이로 이동하거나 두 기기의 위치를 변경하여 간섭이나 방해를 피합니다.

음질 불량

- 헤드폰을 기기 가까이로 이동하거나 두 기기의 위치를 변경합니다.

Factory reset

EN Factory reset

To reset u-JAYS Wireless and erase previously paired devices, tap and hold the touch controls for 6 seconds when in pairing mode.

SV Fabriksåterställning

För att fabriksåterställa u-JAYS Wireless och radera tidigare parkopplade enheter, håll på touch-kontrollen i 6 sekunder i parkopplingsläge.

FR Réinitialisation d'usine

Pour réinitialiser le u-JAYS Wireless et supprimer tous les appareils précédemment appairés, tapotez puis appuyez sur le panneau tactile pendant 6 secondes lorsque le mode appairage est activé.

DE Rücksetzen auf Werkseinstellung

Um u-JAYS Wireless zurückzusetzen und vorher verkoppelte Geräte zu löschen, den Finger auf die Touch-Bedienung tippen und 6 Sekunden dort halten, wenn das Gerät im Koppelmodus ist.

ES Reestablecer los ajustes de fábrica

Para reiniciar los u-JAYS Wireless y eliminar los dispositivos que se hayan sincronizado previamente, mantén presionado el control táctil durante 6 segundos en el modo de sincronizado.

IT Reset di fabbrica

Per resettare le cuffie u-JAYS Wireless ed eliminare i dispositivi precedentemente associati, tenere premuti i comandi tattili per 6 secondi in modalità Associazione.

PT Reinício de fábrica

Para reiniciar o u-JAYS Wireless e eliminar dispositivos previamente emparelhados, toque e prima os controlos táteis durante 6 segundos aquando do modo de emparelhamento.

JA 工場出荷時状態へのリセット

u-JAYSワイヤレスをリセットし、かつ以前にペアリングしていたデバイスを取り消すには、ペアリングモード中に6秒間タッチコントロールをタップし続けてください。

ZH 恢復原廠設定

若要重設 u-JAYS Wireless 並消除先前配對的裝置，請在配對模式中輕觸觸控並按住 6 秒鐘。

KO 공장 초기화

u-JAYS Wireless를 초기화하고 이전에 페어링된 기기를 지우려면 페어링 모드에서 6초 동안 터치 컨트롤을 누릅니다.



Visit us online

EN Visit us online

Visit JAYS at www.jaysheadphones.com for updates, product information and free worldwide shipping.

SV Besök oss online

Besök JAYS på www.jaysheadphones.com för nyheter, andra produkter och leverans till hela världen.

FR Visitez-nous en ligne

Visitez JAYS sur www.jaysheadphones.com pour découvrir nos nouveautés, nos autres produits et notre livraison gratuite mondiale.

DE Besuchen Sie uns online

Besuchen Sie JAYS auf www.jaysheadphones.com, wo Sie Informationen zu Neuheiten, weiteren Produkten und unserem weltweit kostenlosen Versandprogramm finden.

ES Visítanos online

Visita JAYS en www.jaysheadphones.com para conocer las últimas noticias, obtener información sobre productos nuevos y acceder a nuestro servicio de envío internacional gratuito.

IT Visitateci online

Visitate JAYS su www.jaysheadphones.com per novità, altri prodotti e spedizioni gratuite in tutto il mondo.

PT Visite-nos online

Visite a JAYS em www.jaysheadphones.com para ver notícias, outros produtos e envios gratuitos a nível mundial.

JA オンラインでの案内

ニュース、他の製品および無料の国際配送については、www.jaysheadphones.comのURLからJAYSのWebサイトまでアクセスしてください。

ZH 線上資訊

請前往 JAYS 官網 www.jaysheadphones.com 以瞭解最新消息、其他產品及免費全球送貨服務。

KO 온라인 홈페이지 방문

뉴스, 다른 제품, 전 세계 무료 배송에 대한 자세한 내용은 JAYS 홈페이지인 www.jaysheadphones.com을 방문하세요.

www.jaysheadphones.com

Safety and warranty

Important safety instructions

- 1 Read, follow and keep these instructions.
- 2 For the best possible experience, always use the product as described by the manufacturer.
- 3 Always handle your headphones with care and protect them from external damage.
- 4 Clean your headphones using a soft dry cloth. Never use water, cleaning detergent, leather polish or other substances as they may damage your headphones permanently.
- 5 Avoid exposure to extreme conditions such as very cold or hot temperatures, magnetic fields or damp environments.
- 6 Only use the included accessories - such as charging and audio cables - as described by the manufacturer.
- 7 Listening to music at high volume for prolonged periods of time can cause permanent damage to your hearing.
- 8 Contains small parts and are not suitable for children age three (3) and below.
- 9 The headphones contain magnetic material.
- 10 The headphones contain a Lithium battery. If misused or damaged it can become a hazard and is at risk of explosion.
- 11 Should a battery cell leak, do not allow the liquid to come in contact with skin or eyes.
- 12 The headphones must be turned off, or used with audio cable, before boarding an aircraft.
- 13 The headphones must not be disposed of with regular household waste. Please dispose of in accordance with local regulations.
- 14 Do not use your headphones in the immediate proximity (10 cm) of a pacemaker.
- 15 Do not subject the cables or connectors to abnormal wear and tear, e.g. by bending or pulling them.
- 16 Do not expose headband, shackles or other parts to abnormal bending, pulling or twisting.
- 17 Do not expose the headphones to temperatures above 45°C.
- 18 Do not attempt to burn the headphones. The battery could explode causing injury and death.
- 19 Do not attempt to open, modify, disassemble, repair or in other way access the internal structure of the headphones. They are not user serviceable.
- 20 Do not use or store the headphones near to a vehicle airbag due to risk of injury.

Statements

- 21 Do not use headphones while driving, jogging or walking through traffic areas. Headphones effectively isolate external sound and noise, which means that when in use, you might not be able to hear your surroundings.
- 22 Do not drop, sit on or cause other unusual impact to the headphones.
- 23 Do not expose to fire, water or high voltage equipment
- 24 Do not expose the product to rain or moisture.
- 25 Do not use the headphones near water, bathtubs, sinks, saunas, pools, other liquids or moist areas.

US FCC interference statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC radiation exposure statement

FCC ID: 2AJ00-UJW01. The product comply with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

CA Industry Canada statement

IC ID: 21829-UJW01. This device complies with Industry Canada RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

MODIFICATION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio. Exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement."

Radiation exposure statement

The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled

environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Compliance marks are located on the earcups.

EU Declaration of conformity

Hereby Jays AB declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive R&TTE 1999/5/EC and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at www.jaysheadphones.com.

Caution

Risk of explosions if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used battery according to instructions.

Model: UJW01



English

Environmental information

This product complies with international directives, including but not limited to WEEE Directive (2012/19/EU). Do not dispose with normal household waste. Please consult your local waste disposal authority for guidance on how to properly recycle or dispose of this product.

Your hearing

If your ears begin ringing or aching, remove the headphones immediately to rest your ears. If your discomfort persists, please seek medical care as soon as possible.

Manufacturer's limited warranty

Your original Jays AB product is covered by a warranty of twenty-four (24) months from the date of purchase of a brand new, unused Jays AB product by the original purchaser. Jays AB guarantees that the product is free from faults in the materials, design and workmanship when it was sold to the purchaser. If you are not able to submit the receipt when making a warranty claim you may be obliged to pay for any repairs carried out. Proof of purchase must clearly state the date of purchase, name of the product and

authorized resellers' details.

For Australian customers, please visit www.jaysheadphones.com for full warranty terms.

Limited warranty period

The product may include different parts and they may have different Warranty Periods. The different Warranty Periods for this product are:

- Twenty-four (24) months warranty on the headphones and included cable.
- Six (6) months warranty on accessories and batteries.

The Warranty Period cannot be extended or renewed due to subsequent resale or replacement of the product. This Limited Warranty does not affect your legal rights under your applicable national laws relating to the sale of consumer electronic products. Defective parts replaced within the Limited Warranty Claim shall become the property of Jays AB.

What is not covered by the limited warranty?

- Faults caused by wear and tear, accident, dropping, mechanical damage, moisture,

Swedish

chemical products, abnormal impact damage or force majeure.

- Modification or repair by yourself or third party without Jays AB approval.

How to get warranty service

If you wish to make a Warranty Claim within the Limited Warranty Period, please contact the reseller of your product for further help. (For products sold in the USA and Australia, please see the distributor details at www.jaysheadphones.com) You will need to provide the proof of purchase and the affected part. Any defective parts covered by the Limited Warranty will be repaired or replaced free of charge. Replaced or repaired parts provided during the Warranty Period will be warranted for the remainder of the original Warranty Period or for sixty (60) days from the date of repair or replacement, whichever is longer. For FAQ please visit www.jaysheadphones.com

Legal notice

JAYS, JAYS of Sweden, by JAYS and u-JAYS are either registered trademarks or trademarks of Jays AB (Publ) in the EU and/or other countries.

Miljöinformation

Den här produkten följer internationella direktiv inklusive men inte begränsat till WEEE Direktive (2012/19/EU). Får ej slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Vänligen kontakta dina lokala myndigheter för råd om hur du lämpligen återvinner eller slänger produkten.

Din hörsel

Om dina öron börjar ringa eller göra ont så bör du omgående ta av dina u-JAYS Wireless och vila öronen. Om problemen kvarstår efter tid så bör du söka läkarvård för vidare hjälp.

Tillverkarens begränsade garantivillkor

Din JAYS-produkt täcks av en 24-månadersgaranti som gäller från och med inköpsdatumet av en ny, oanvänd JAYS-produkt, inköpt via en auktoriserad JAYS-återförsäljare. Jays AB garanterar att produkten är fri från defekter vid tidpunkten för ditt inköp. Om du inte kan styrka ditt inköp med ett kvitto så kan du bli ombedd att betala för eventuell reparation. Ett kvitto måste tydligt visa datum för inköp, namn på produkt samt återförsäljarens uppgifter.

Begränsad garantiperiod

Produkten innehåller delar med olika garantiperioder. Garantiperioderna för denna produkt är:

- Tjugofyra (24) månaders garanti på hörluren och inkluderande kablar.
- Sex (6) månader på tillbehör och batteri.

Garantiperioden kan inte förlängas eller förnyas genom att på nytt säljas vidare eller bli utbytt. Den begränsade garantin påverkar inte dina lagstadgade rättigheter i landet för ditt inköp. Utbyta produkter och tillbehör inom den begränsade garantiperioden tillhör Jays AB.

Vad täcks inte av garantin?

- Fel orsakade av slitage, olyckor, fall, mekanisk skada, fukt, oaksam hantering, kemiska vätskor samt okontrollerbara händelser.
- Modifiering eller reparation utförd av dig eller annan part utan godkännande av Jays AB.

Hur hanteras garantin

Kontakta i första hand inköpsstället om du önskar reklamera din produkt inom den begränsade garantiperioden. Du måste kunna

uppvisa ett giltigt kvitto samt produkten du önskar reklamera. Produkten och de delar som innefattas av garantin kommer att bytas ut eller repareras. Produkt eller tillbehör som byts ut eller repareras under garantiperioden täcks av kvarvarande garantiperioden eller 60 dagar från och med utbytes- eller reparationsdatumet beroende av vilket som är längst. För FAQ vänligen besök www.jaysheadphones.com.

Jurisk information

JAYS, JAYS of Sweden, by JAYS och u-JAYS är antingen registrerade varumärken eller varumärken tillhörande Jays AB (Publ) inom EU och/eller andra länder.

Français

Information environnementale

Ce produit est conforme avec les directives internationales, incluant, mais sans s'y limiter, la Directive WEEE (2012/19/EU). Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Veuillez consulter les autorités compétentes pour connaître les procédures en vigueur pour recycler ou jeter ce produit.

Protéger votre audition

Si vos oreilles commencent à siffler ou à être douloureuses, enlevez le casque immédiatement afin de reposer votre audition. Si la gêne persiste, veuillez consulter un médecin le plus rapidement possible.

Garantie limitée du fabricant

Votre produit Jays AB d'origine est couvert par une garantie de vingt-quatre (24) mois à compter de la date d'achat du produit neuf, non utilisé, par l'acheteur initial. Jays AB garantit que le produit est exempt de tout défaut de matériels, de conception et de main d'oeuvre lorsqu'il est vendu à l'acheteur. Si vous n'êtes pas en mesure de présenter la preuve d'achat lorsque vous faites appel à la garantie, vous pourrez avoir à payer les réparations effectuées.

Le justificatif d'achat doit indiquer clairement la date d'achat, le nom du produit et les coordonnées du revendeur agréé. Les clients australiens devront consulter le site www.jaysheadphones.com pour obtenir les conditions de garantie dans leur intégralité.

Durée de la garantie limitée

Le produit peut contenir différentes pièces et celles-ci peuvent avoir des durées de garantie différentes. Les différentes durées de garantie pour ce produit sont:

- Vingt-quatre (24) mois de garantie sur le casque et les câbles fournis.
- Six (6) mois de garantie sur les accessoires et la batterie.

La période de garantie ne peut être ni prolongée, ni renouvelée en raison de la revente ou du remplacement ultérieurs du produit. Cette garantie limitée n'affecte pas vos droits légaux garantis par la législation nationale en vigueur relative à la vente de produits électroniques de grande consommation. Les pièces défectueuses remplacées dans le cadre de la garantie limitée deviendront la propriété de Jays AB.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?

- Les défaillances provoquées par l'usure, un accident, une chute, des dommages mécaniques, l'humidité, les produits chimiques, les dommages dus à des chocs anormaux ou par un cas de force majeure.
- Toute modification ou réparation effectuée par vos soins ou par un tiers sans autorisation préalable de Jays AB.

Comment bénéficier de la garantie

Si vous souhaitez faire une réclamation au titre de la garantie dans le cadre de la période de la garantie limitée, veuillez contacter le revendeur de votre produit pour obtenir de l'aide. (Pour les produits vendus aux É.-U. et en Australie, veuillez consulter les informations relatives aux distributeurs sur le site www.jaysheadphones.com). Vous devrez fournir la preuve d'achat et la pièce concernée. Toutes les pièces défectueuses couvertes par la garantie limitée seront réparées ou remplacées gratuitement. Les pièces remplacées ou réparées pendant la période de garantie seront garanties pendant le reste de la période de garantie initiale ou pendant soixante (60) jours après la date de réparation ou de

remplacement, en fonction de la durée la plus longue. Pour les FAQ, veuillez consulter le site www.jaysheadphones.com.

Mentions légales

JAYS, JAYS of Sweden, by JAYS et u-JAYS sont, soit des marques déposées, soit des marques de commerce de Jays AB (Publ) dans l'Union européenne et/ou dans d'autres pays.

Español

Información medioambiental

Este producto está en conformidad con las directivas internacionales incluyendo, entre otras, la Directiva WEEE (2012/19/EU). No desechar el producto junto con la basura normal del hogar. Consultar con las autoridades locales competentes para obtener más información sobre cómo reciclar o desechar este producto.

Información médica sobre tus oídos

Si tus oídos comienzan a pitar o doler, retira los auriculares inmediatamente y deja que descansen. Si el malestar continúa, consulta con tu médico lo antes posible.

Garantía limitada del fabricante

Su producto original Jays AB está cubierto por una garantía de veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de compra de un producto Jays AB nuevo y sin usar por el comprador original. Jays AB garantiza que el producto no presenta defectos en los materiales, diseño y mano de obra cuando se vende al comprador. Si no puede enviar el recibo al hacer una reclamación de garantía, es posible que deba pagar por cualquier reparación que realice. En el justificante de compra debe constar

claramente la fecha de compra, el nombre del producto y los datos del distribuidor autorizado. Para clientes en Australia, visitar www.jaysheadphones.com para consultar los términos y condiciones de la garantía.

Periodo de la garantía limitada

El producto puede incluir diferentes piezas, cada una de las cuales puede tener periodos de garantía diferentes. Los diferentes periodos de garantía para este producto son los siguientes:

- Veinticuatro (24) meses de garantía para los auriculares y los cables incluidos.
- Seis (6) meses de garantía para los accesorios y las baterías.

El periodo de garantía no podrá ampliarse ni renovarse por ventas o sustituciones posteriores del producto. Esta garantía limitada no afecta a sus derechos legales con arreglo a su legislación nacional aplicable relativa a la venta de productos electrónicos de consumo. Las piezas defectuosas sustituidas dentro del periodo de la garantía limitada serán propiedad de Jays AB.

Aspectos no cubiertos por la garantía

- Fallos debidos al uso y desgaste, accidentes, caídas, daños mecánicos, humedad, productos químicos, daños de impactos inusuales o fuerza mayor.
- Modificaciones o reparaciones realizadas por sí mismo o terceros sin la aprobación de Jays AB.

Cómo obtener el servicio de garantía

Si desea realizar una reclamación de garantía dentro del periodo limitado de la misma, póngase en contacto con el distribuidor de su producto para obtener ayuda. (Para los productos vendidos en Estados Unidos y Australia, consulte los datos del distribuidor en www.jaysheadphones.com.) Deberá facilitar el comprobante de compra y la pieza afectada. Todas las piezas defectuosas cubiertas por la garantía limitada serán objeto de reparación o sustitución de forma gratuita. Las piezas reparadas o sustituidas durante el periodo de garantía estarán garantizadas durante el resto del periodo de la garantía original o durante sesenta (60) días desde la fecha de reparación o sustitución, el que sea más prolongado.

Para consultar las preguntas frecuentes, visite www.jaysheadphones.com.

Aviso legal

JAYS, JAYS of Sweden, by JAYS y u-JAYS son marcas registradas o marcas comerciales de Jays AB (Publ) en la UE y/u otros países.

Deutsch

Umweltinformationen

Dieses Produkt entspricht den internationalen Richtlinien, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf WEEE Directive (2012/19/EU). Nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgen. Bitte Ihre Abfallentsorgungsbehörde vor Ort kontaktieren, um Informationen zum ordnungsgemäßen Recycling oder Entsorgen dieses Produkts zu erhalten.

Ihr Gehör

Bei Ohrenklingeln oder -schmerzen die Kopfhörer sofort ablegen, um die Ohren zu entlasten. Bei fortdauernden Beschwerden sollte so schnell wie möglich ärztlicher Rat eingeholt werden.

Eingeschränkte Herstellergarantie

Für Ihr JAYS-AB-Originalprodukt gilt eine Garantie von vierundzwanzig (24) Monaten ab Kaufdatum bei Kauf eines werksneuen, ungebrauchten JAYS-AB-Produkts durch den Erstkäufer. Jays AB garantiert, dass Materialien, Design und Verarbeitung des Produkts zum Zeitpunkt des Verkaufs an den Erwerber frei von Mängeln sind. Wenn Sie bei der Beanspruchung einer Garantieleistung nicht in der Lage sind, die

Rechnung vorzuweisen, können Ihnen eventuell durchgeführte Reparaturen in Rechnung gestellt werden. Erwerbsdatum, Produktname und Einzelheiten des autorisierten Händlers müssen klar auf dem Kaufbeleg erkenntlich sein. Die vollständigen Gewährleistungsbestimmungen für australische Kunden sind unter www.jaysheadphones.com aufgeführt.

Eingeschränkter Garantiezeitraum

Das Produkt kann verschiedene Teile enthalten, für die unterschiedliche Garantiezeiten gelten. Die einzelnen Garantiezeiten für dieses Produkt sind:

- Vierundzwanzig (24) Monate Garantie auf Kopfhörer und mitgelieferte Kabel
- Sechs (6) Monate Garantie auf Zubehör und Batterien

Der Garantiezeitraum verlängert sich bei einem späteren Weiterverkauf oder Austausch des Produktes nicht. Diese eingeschränkte Garantie hat auf Ihre gesetzlichen Rechte gemäß der in Ihrem Land geltenden nationalen Konsumenten-Verkaufsgesetze für Elektronikprodukte keinen Einfluss. Während des

Gewährleistungsanspruchs ersetzte defekte Teile werden zum Eigentum von Jays AB.

Was deckt die eingeschränkte Garantie nicht ab?

- Fehler, die durch Abnutzung, Unfall, Hinunterfallen, mechanischen Schaden, Feuchtigkeit, chemische Produkte, anormale Kräfteinwirkungen oder höhere Gewalt auftreten.
- Veränderung oder Reparatur durch Ihre Person oder Dritte ohne vorherige Genehmigung von Jays AB.

Wie stellen Sie einen Garantieanspruch?

Wenn Sie einen Garantieanspruch innerhalb der eingeschränkten Gewährleistung stellen möchten, setzen Sie sich bitte mit dem Händler Ihres Produktes in Verbindung; er hilft Ihnen weiter. (Für in den USA und Australien verkaufte Produkte finden Sie auf www.jaysheadphones.com Angaben zu unseren Vertriebspartnern.) Sie müssen den Kaufbeleg und das betroffene Teil vorlegen können. Jegliches defekte Teil, das unter die eingeschränkte Garantie fällt, wird repariert oder kostenfrei ersetzt. Für innerhalb des Garantiezeitraums ersetzte oder reparierte

Teile gilt die Garantie für den Zeitraum der ursprünglichen Garantie oder aber für einen Zeitraum von sechzig (60) Tagen ab Reparatur- oder Ersatzdatum, je nachdem, welche Zeitspanne die längere ist. Lesen Sie bitte auch unsere FAQs auf www.jaysheadphones.com.

Rechtsbelehrung

JAYS, JAYS of Sweden, by JAYS und u-JAYS sind entweder registrierte Handelsmarken oder Handelsmarken von Jays AB (Publ) in der EU und/oder anderen Ländern.

Italiano

Informazioni ambientali

Questo prodotto è conforme alle direttive internazionali, compresa, ma non limitata a, la Direttiva RAEE (2012/19/UE). Non smaltire assieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi all'autorità locale di gestione dei rifiuti per ottenere istruzioni su come riciclare o smaltire correttamente il prodotto.

Il vostro udito

Se cominciate a udire un trillo o a sentire dolore, rimuovere le cuffie immediatamente per riposare le orecchie. Se il fastidio persiste, consultare un medico al più presto possibile.

Garanzia limitata del produttore

Il vostro prodotto originale Jays AB è coperto da una garanzia di ventiquattro (24) mesi dalla data d'acquisto di un prodotto Jays AB nuovo e non utilizzato da parte dell'acquirente originale. Jays AB garantisce che il prodotto è esente da problemi a livello di materiali, progettazione e produzione nel momento in cui viene venduto all'acquirente. Qualora in fase di richiesta di un intervento in garanzia non sia possibile presentare la ricevuta d'acquisto, le eventuali riparazioni verranno eseguite a pagamento.

La ricevuta d'acquisto deve indicare chiaramente la data d'acquisto, il nome del prodotto e i dettagli del rivenditore autorizzato. Per i clienti australiani, visitare www.jaysheadphones.com per i termini di garanzia completi.

Periodo di garanzia limitata

Il prodotto contiene varie componenti, ciascuna con periodi di garanzia diversi. I periodi di garanzia per questo prodotto sono:

- Garanzia di ventiquattro (24) mesi sulle cuffie e sui cavi in dotazione
- Garanzia di sei (6) mesi sugli accessori e sulle batterie

Il periodo di garanzia non può essere esteso o rinnovato qualora il prodotto venga venduto nuovamente o sostituito. La garanzia limitata non influisce sui diritti legali conformemente alle normative legali relative alla vendita di prodotti elettronici di consumo. Le componenti difettose sostituite nel contesto della richiesta di intervento come da garanzia limitata diventeranno di proprietà di Jays AB.

Quali elementi non sono coperti dalla garanzia limitata?

- I danni causati da usura, incidenti, caduta, danni meccanici, umidità, prodotti chimici, danni causati da urti anomali o episodi di forza maggiore.
- Eventuali modifiche o riparazioni eseguite autonomamente o da terzi senza l'approvazione di Jays AB.

Come ricevere assistenza nel contesto della garanzia

Per effettuare richieste di intervento nel contesto del periodo di garanzia limitata invitiamo a contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto per ricevere assistenza in merito. (Per i prodotti venduti in USA e in Australia rimandiamo ai dettagli del distributore sul sito www.jaysheadphones.com) Sarà necessario presentare una prova d'acquisto oltre che la componente difettosa. Le eventuali componenti difettose coperte dalla garanzia limitata verranno riparate o sostituite a titolo gratuito. Le componenti sostituite o riparate nel contesto del periodo di garanzia saranno garantite per il resto del periodo della garanzia originale o per un periodo di sessanta

(60) giorni a partire dalla data di riparazione o sostituzione (ci si conformerà al periodo più lungo). Per le domande più frequenti rimandiamo al sito www.jaysheadphones.com.

Informativa legale

JAYS, JAYS dalla Svezia, da JAYS e u-JAYS sono marchi commerciali registrati o marchi commerciali di Jays AB (Publ) nell'Unione Europea e/o in altri paesi.

Português

Informações ambientais

Este produto cumpre com as diretivas internacionais incluindo, mas não só a Diretiva WEEE (2012/19/UE). Não elimine com os resíduos domésticos. Consulte a autoridade de eliminação de resíduos local para obter orientação sobre como reciclar adequadamente ou eliminar este produto.

A sua audição

Se os seus ouvidos começarem a apitar ou a doer, retire imediatamente os auriculares para descansar os ouvidos. Se o desconforto persistir, procure aconselhamento médico assim que possível.

Garantia limitada do fabricante

O seu produto original Jays AB encontra-se coberto por uma garantia de vinte e quatro (24) meses a partir da data de compra de um produto novo Jays AB e não usado por parte do comprador original. Jays AB garante que o produto se encontra livre de defeitos nos materiais, conceção e mão-de-obra, quando este foi vendido ao comprador. Caso não consiga apresentar o recibo ao efetuar uma reclamação sob garantia, poderá ser

obrigado a pagar as reparações efetuadas.

A prova de compra tem que indicar claramente a data da compra, nome do produto e dados do revendedor autorizado. Para os clientes australianos, visite a página www.jaysheadphones.com para termos de garantia completos.

Período de garantia limitada

O produto pode incluir diferentes peças e estas podem ter diferentes Períodos de Garantia. Os diferentes Períodos de Garantia para este produto são:

- Vinte e quatro (24) meses para os auscultadores e estruturas externas remotas, componentes internos, conectores e cabos.
- Seis (6) meses para os acessórios.

O Período de Garantia não pode ser prolongado ou renovado devido à posterior revenda ou substituição do produto. Esta Garantia Limitada não afeta os seus direitos legais ao abrigo das suas leis nacionais aplicáveis relativas à venda de produtos eletrónicos de consumo.

As peças com defeito substituídas no âmbito de uma Reclamação sob Garantia Limitada passarão a ser propriedade de Jays AB.

O que não se encontra abrangido pela garantia limitada?

- As falhas causadas por desgaste, acidente, queda, dano mecânico, humidade, produtos químicos, danos causados por impactos anormais ou força maior.
- Modificação ou reparação por si próprio ou por terceiros sem a aprovação de JAYS AB.

Como obter a assistência em garantia

Caso deseje realizar uma Reclamação sob Garantia dentro do Período de Garantia Limitada, entre em contacto com o revendedor do seu produto para mais apoio. (Para produtos vendidos nos EUA e na Austrália, agradecemos que consulte os dados do distribuidor em www.jaysheadphones.com) Precisarás fornecer a prova de compra e a peça afetada. Quaisquer peças com defeito cobertas pela Garantia Limitada serão reparadas ou substituídas gratuitamente. As peças substituídas ou reparadas fornecidas durante o Período de Garantia ficarão sob garantia durante o restante do Período de

Garantia original ou durante sessenta (60) dias a contar da data de reparação ou substituição, conforme a que seja mais longa. Para questões frequentes, agradecemos que visite www.jaysheadphones.com.

Aviso legal

JAYS, JAYS of Sweden, by JAYS e u-JAYS são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Jays AB (Publ) na UE e/u noutros países.

日本語

環境に関する情報

本製品は、WEEE Directive (2012/19/EU)を含むがこれに限定されず国際指令に準拠します。通常の家庭廃棄物と一緒に処分してはなりません。適切に本製品を再利用または処分する方法についての指導は、地元の廃棄物処理局の意見を求めてください。

使用者の聴力について

耳鳴りや痛みが生じた場合は、直ちにヘッドホンを取り外し耳を休ませてください。不快感が続く場合は、できるだけ早く医師の診察を受けてください。

メーカー限定保証

ご購入いただいたJays AB製品の保証期間は、当初購入者による未使用・新品のJays AB製品のご購入日から24か月間となります。Jays ABは、製品が購入者に販売された時点で、材料、設計、製造上の欠陥がないことを保証します。保証請求の際、領収書の提出が不可能な場合は、お客様に修理代金をご負担いただくようお願いする場合がございますのでご了承ください。購入証明書は、購入日、製品名、正規販売代理店の詳細が明記されているものとしてください。オーストラリアの顧客については、www.jaysheadphones.comにアクセスし、完全保証条件についての説明をお読みください。

限定保証期間

製品には各種部品が含まれており、製品部品により保証期間が異なります。当製品の各部品の保証期間は以下の通りです。

- ヘッドホンおよび付属ケーブルに対する24か月保証
- 付属品とバッテリーに対する6か月保証

転売あるいは製品の交換によって、保証期間の延長または更新はできませんのでご了承ください。また、この限定保証は各諸国で該当する消費者家電製品販売関連の国内法令に従ったお客様への法的権利には影響しません。なお、限定保証請求によって交換した不良部品は、Jays ABが所有するものとします。

製品保証対象外となる事項

- 損耗、事故、落下、機械的損傷、湿気、水滴、化学製品、異常な衝撃損傷または不可抗力によって生じた欠陥。
- Jays ABの承認なく行われたお客様または第三者による改良または修理。

保証サービスのご利用方法

保証期間内に保証請求を希望する場合、お使いの製品の販売代理店までお問い合わせください。(

한국의

미국과 오스트라리아에서 판매된 제품については、販売代理店の詳細については、www.jaysheadphones.com をご覧ください。) 購入証明書および欠陥部品を提出する必要があります。なお、限定保証の対象となる欠陥部品は無料にて修理または交換いたします。限定保証期間中に交換または修理した部品は、当初の保証期間の残りの日数、または修理日または交換日から60日間、のどちらか期間が長い方が保証対象となります。よくある質問については、www.jaysheadphones.com をご覧ください。

法律上の注意事項

JAYS、スウェーデンのJAYS、JAYS およびu-JAYS は、EU および/またはその他の国におけるJays AB (出願公開) の登録商標または商標です。

사양

주파수 대역 : 2402 MHz to 2480 MHz, ISM Band

변조 방식 : GFSK, 8-DPSK, $\pi/4$ -DQPSK

RF 입력 임피던스 : 50 ohm

감도 : 86 dB

안테나 종류 : 일체형 안테나

연결 : 지점 간 연결

배터리 : 3.7V 500 mAh

빠른 충전 전류 : 0.5C

환경 정보

이 제품은 WEEE Directive (2012/19/EU) 등 국제 규정을 준수합니다. 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 본 제품을 재활용하거나 폐기하는 방법은 지역 폐기를 담당 기관에 문의하십시오.

청력

귀가 울리거나 통증이 느껴지면 헤드폰을 즉시 제거하고 귀에 휴식을 취합니다. 지속적으로 불편함이 느껴지면 가능한 빨리 진찰을 받습니다.

제조업체의 제한 보증

귀하의 순정 Jays AB 상품은 본 사용자에게 구매하고 용하지 않은 최신 Jays AB 제품구매일로부터 24개월간의 제품 보증을 제공합니다. Jays AB는 구매자가 제품 구입시제품이 재료, 설계 및 기술상의 문제가 없음을보장합니다.귀하가품질 보증클레임을요구한 경우 영수증을 제출할 수없다면수리비용을 지불하셔야 합니다. 구매 증거로구매날짜, 제품 이름 및권한 있는 재판매업자의세부 사항을 명확하게 진술해야 합니다. 호주 고객의 경우, www.jaysheadphones.com에서 보증 약관 전문을 확인할 수 있습니다.

제한된 보증 기간

제품에는 다른 부품들이 포함되어 품질 보증기간이 다를 수 있습니다. 품질 보증 기간이다른 것에는 다음이 있습니다.

- 헤드폰 및 함께 제공된 케이블: 24개월 보증
- 액세서리 및 배터리: 6개월 보증

품질 보증 기간은 차후 재판매 또는 제품교체로 인해 연장이나 갱신이 되지 않습니다.제한된 품질 보증은 소비자 전자 제품 판매와관련된 해당 국내법의 법적 권리에 영향을미치지 않습니다. 제한된 품질 보증 클레임기간 내에 교체된 결함 부품은 Jays AB의재산이 될 것입니다.

제한된 품질 보증에 적용되지 않는부분은 무엇입니까?

- 마모, 사고, 떨어뜨림, 기계적 손상, 수분,화학 제품, 비정상적인 충격 손상 또는불가항력으로 야기된 결함.
- Jays AB 의 승인 없이 본인이나 제3자에 의한 개조 또는 수리

품질 보증 서비스 받는 방법

제한된 품질 보증 기간 내에 품질 보증클레임을 원할 경우 도움이 필요하시면제품의

中文

재판매업자에게 문의하십시오. (미국 및 호주에서 구매한 제품의 경우판매업자에 대한 자세한 사항은 www.jaysheadphones.com를 참고하십시오.) 구매 증거 및 관련 부품을 제공해야 할 것입니다. 제한된 품질 보증에 적용되는 결함 부품은 수리를 받거나 무료로교체될 것입니다. 제한된 품질 보증 기간 내에교체되거나 보수된 부품은 수리 혹은 교체된날로부터 60일 동안 또는 본 품질 보증 기간의잔여 기간 동안 품질 보증을 받을 수 있습니다.자주 묻는 질문(FAQ)을 보려면 www.jaysheadphones.com.

법적 공지

JAYS, JAYS of Sweden, by JAYS 및 u-JAYS 는EU 및/또는 다른 나라에 있는 Jays AB 의등록상표 또는 상표입니다.

環保資訊

本產品遵從國際指令，包括但並不侷限於 WEEE Directive (2012/19/EU)。請勿以一般家庭廢棄物棄置。請諮詢當地的環保局，了解正確回收或廢棄本產品的指示。

聽力

若您耳朵出現耳鳴或疼痛，請立即把耳機取下讓耳朵休息。若持續不適，請立即求醫治療。

製造商有限保固

原購買者所購買的全新、未使用過的原廠 Jays AB產品自購買日期算起有二十四 (24) 個月的保固期。Jays AB 保證本產品銷售給購買者時沒有材料、設計和製造工藝上的缺陷。如果您無法在要求保固權益時提供購買時的收據，您必須支付所要求維修的所有費用。購買證明必須清楚地註明購買日期、產品名稱及授權經銷商的詳情。澳洲客戶請前往 www.jaysheadphones.com 網站以了解全部的保固條款。

有限保固期間

本產品有各種不同零件，而各零件的保固期可能各不相同。本產品有以下幾種不同的保固期：

- 耳機及配備的傳輸線享有二十四 (24) 個月的保固
- 配件及電池的保固為六 (6) 個月

後續轉售或更換產品不得延長或重計算保固期。本有限保固不會影響您所在國家/地區與消費性電子產品的銷售有關的准據法所賦予您的法律權利。行使有限保固權利所更換下來的瑕疵零件屬於 Jays AB 的財產。

本有限保固不涵蓋哪些部份？

- 磨損和破裂、意外、摔落、機械損壞、受潮、化學產品、異常撞擊損壞或不可抗力造成的故障。
- 您或第三方在未經 Jays AB 許可情況下的改裝或維修。

如何獲得維修保固服務

如果您要在有限保固期內行使保固權利，請聯絡您的產品經銷商以尋求進一步的協助。

(欲了解美國和澳洲出售的產品，請參閱 www.jaysheadphones.com 上的經銷商詳情。) 您必須帶上購買證明與有問題的零件。在本有限保固期間免費維修或更換任何有瑕疵的零件。在保固期間所換上或維修的零件受原保固期的剩餘期間，或自維修或更換日算起的六十 (60) 天擔

保，以其中較長的期間為準。有關常見問答，請登入 www.jaysheadphones.com。

法律公告

JAYS、JAYS of Sweden、by JAYS 和 u-JAYS 均為 Jays AB (publ) 在歐盟和/或其他國家/地區的註冊商標或商標。

Jays AB

Åsögatan 21

116 24 Stockholm, Sweden

www.jaysheadphones.com



@jaysheadphones



facebook.com/jays



@jaysheadphones